

# HDB 10

bass reflex subwoofer  
manuale d'istruzioni / owner's manual

---

## **ATTENZIONE**

Leggete con attenzione questo manuale e seguite passo passo le istruzioni, che mostrano in modo generico l'installazione di un sistema car audio, ma non contengono i metodi specifici di installazione sul vostro veicolo.

Un prolungato ascolto a volume molto elevato può causare danni permanenti al sistema uditivo: raccomandiamo di non eccedere con il volume. Potenti sistemi car audio possono produrre pressioni sonore che eccedono il limite previsto da alcune legislazioni: rispettate le norme del vostro Paese.

Durante la guida ascoltate a livello moderato: dovete essere sempre in grado di udire i rumori esterni per affrontare eventuali emergenze.

Un sistema car audio fornisce le migliori prestazioni solo se correttamente installato: è quindi necessaria una buona conoscenza delle problematiche meccaniche ed acustiche dell'auto.

Per evitare qualsiasi rischio, raccomandiamo che l'installazione sia eseguita da personale specializzato, nel rispetto delle norme di sicurezza vigenti.

La Coral Electronic non risponde di eventuali danni a persone o cose derivati dalla mancata osservanza di queste raccomandazioni e/o dall'uso improprio dei propri prodotti.

## **WARNING**

*Please read this manual carefully and follow the instructions step by step. These instructions generally show you how to install a car audio system, but they do not explain the specific installation methods for your type of car.*

*Protracted listening at very high volume level may cause permanent hearing damages: we recommend to not exceed with high volume. High-powered car audio systems may produce pressure levels which exceed the limits of legislations in some countries; please respect such rules of your country.*

*We also recommend the use of a moderate volume level while driving: you must always be able to hear external noises in order to face possible emergency situations promptly.*

*A car audio system gives its best performances only if correctly installed: for this reason, a good car's acoustical and mechanical knowledge are required.*

*To ensure total safety, we strongly recommend you to entrust installation to a qualified personnel, respecting the current safety laws.*

*Coral Electronic declines any liability for damages caused to people and things in disregarding the contents of the present manual and/or concerning the improper use of its products.*

---

## INSTALLAZIONE

Prima di installare il subwoofer, assicuratevi che non interferisca con la sicurezza di guida.

Controllate la superficie di posizionamento per prevenire danni al serbatoio, ai cavi elettrici o alle condutture idrauliche. Fissate con cura il subwoofer ad una superficie solida, in un luogo protetto da polvere, umidità ed oggetti in movimento.

## COLLEGAMENTI

Prima di effettuare i collegamenti, spegnete l'autoradio, l'amplificatore e tutti gli apparati elettronici del sistema audio, per evitare possibili danni.

Collegate il subwoofer all'amplificatore utilizzando cavo di buona qualità. Fate scorrere i fili attraverso una guaina di protezione; non passate vicino a centraline elettroniche, ai cablaggi dell'autovettura o a parti che generano calore.

La sezione del cavo deve essere adeguata alla potenza applicata ed alla lunghezza del cavo stesso, come da tabella:

	0 ÷ 2 metre length	> 2 metre length
150 watt rms	14 AWG / 2.2 mm <sup>2</sup>	14 AWG / 2.2 mm <sup>2</sup>
250 watt rms	14 AWG / 2.2 mm <sup>2</sup>	12 AWG / 3.3 mm <sup>2</sup>

## INSTALLATION

*Before the installation, check that the subwoofer never interferes with your total driving safety.*

*Check the mounting location carefully, to avoid damages to the gas tank, electrical wires or hydraulic pipes. Fix the subwoofer carefully on a steady surface, away from dust, moisture and moving objects.*

## WIRINGS

*Before starting connections, turn off car radio, amplifier and all electrical devices in your audio system, in order to avoid possible damages.*

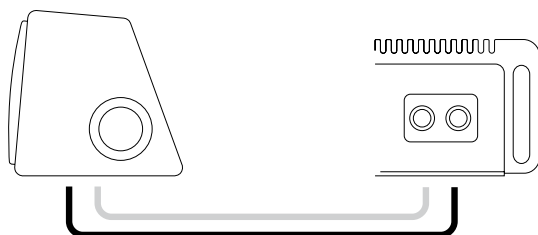
*Link the subwoofer to the amplifier by using high quality cable. Route all wires through a protection grummet; don't put cable close to electronic devices, car wiring or heat-generating parts*

*The wire gauge has to be adapted to the used power and to the cable length, as on underneath table:*

---

## TARATURA

Utilizzate l'uscita filtrata per subwoofer del vostro amplificatore e regolate il suo controllo low-pass tra 60 e 120 Hertz. Se disponibile, utilizzate il filtro subsonico e regolatelo intorno ai 25 Hertz. Se l'amplificatore ha il controllo di fase, regolatelo sulla posizione che offre il miglior risultato.

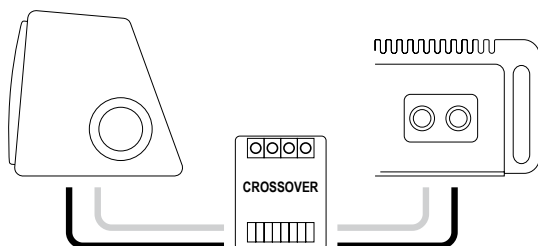


## TUNING

*Use the subwoofer filtered output of your amplifier and adjust its low-pass control between 60 and 120 Hertz. If available, use the subsonic filter by setting its cut frequency around 25 Hertz. If the amplifier is equipped with a phase control, adjust it in order to obtain the right sound.*

## CROSSOVER PASSIVO

Se l'amplificatore non ha un'uscita per subwoofer, utilizzate un crossover passivo con frequenza di taglio compresa tra i 60 e 120 Hertz.



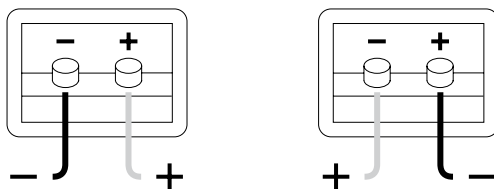
## PASSIVE CROSSOVER

*If the amplifier is not equipped with subwoofer output, use a passive crossover with cut frequency between 60 and 120 Hertz.*

---

## FASE

I volumi dell'abitacolo e del bagagliaio influenzano sulla risposta alla basse frequenze e giocano una parte importante nelle prestazioni del sistema car audio; anche la fase di collegamento del subwoofer influenza la resa acustica: provate ad invertire tra di loro i fili positivo e negativo del subwoofer (controfase), quindi scegliete la posizione che offre il miglior risultato nella vostra auto.



## POSIZIONAMENTO

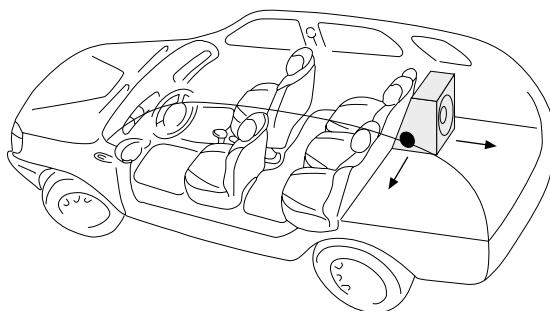
E' possibile aggiustare la risposta variando la posizione del subwoofer e la direzione di emissione dell'altoparlante.

## PHASE

*The volumes of passenger compartment and car's trunk influence the bass frequency response and play an important role on performances of the car audio system; also subwoofer linking phase influences acoustic result: try to invert positive and negative wires of the subwoofer (out of phase), then choose the position offering the best performances in your car.*

## POSITIONING

*It's possible to adjust the response by changing the subwoofer position and the loudspeaker emitting direction.*



## RODAGGIO

Il suono di tutti gli altoparlanti migliora con il tempo: le prestazioni ottimali si ottengono solo dopo alcune decine di ore di ascolto.

## SUGGERIMENTI

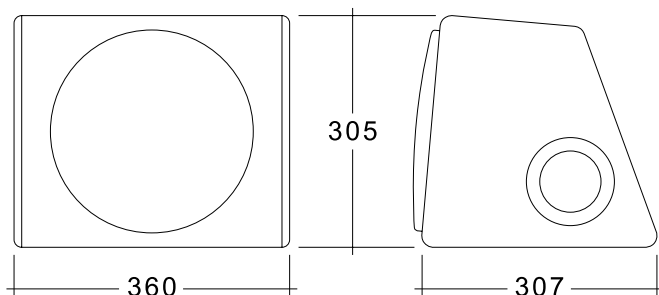
Vi suggeriamo di conservare l'imballo originale: eventuali danni da trasporto causati da un imballaggio non corretto non sono coperti da garanzia, anche in caso di assistenza.

## RUNNING-IN

*Time improves sound quality of all speakers: the best performances can be matched just after several hours of listening.*

## SUGGESTIONS

*We suggest you to retain the original packing for future use: the freight damages due to incorrect packaging shall not be covered by the warranty, in the event of servicing too.*



## SPECIFICHE / DATA

potenza massima / <i>max power</i>	500 watt
potenza nominale / <i>nominal power</i>	250 watt
amplificatore suggerito / <i>suggested amplifier</i>	80 ÷ 250 watt
tipo di carico / <i>enclosure load</i>	bass reflex
impedenza nominale / <i>nominal impedance</i>	4 ohm
risposta in frequenza / <i>frequency response</i>	35 ÷ 250 hertz
sensibilità / <i>sensitivity</i>	90 dB (2.83 V / 1 m)
diametro dell'altoparlante / <i>loudspeaker diameter</i>	263 mm
diametro della bobina mobile / <i>voice coil diameter</i>	50 mm
dimensioni / <i>dimensions</i>	360 x 305 x 307 mm
peso / <i>weight</i>	8.8 Kg
griglia di protezione / <i>protection grille</i>	included

---

## RICICLAGGIO

- Al termine della durata, il presente prodotto deve essere riciclato/smaltito in modo ecologico, in conformità alla legislazione vigente.
- Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che il presente prodotto rientra nell'ambito della Direttiva UE "Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche" (RAEE) e della Direttiva UE "Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche" (ROHS), non ne è quindi consentito lo smaltimento insieme ai rifiuti domestici.
- Infatti, a tutela dell' ambiente e della salute umana, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere sottoposti ad uno specifico trattamento, indispensabile per evitare la dispersione degli inquinanti contenuti all'interno delle apparecchiature stesse.
- Inoltre sarà possibile riutilizzare/riciclare parte dei materiali di cui i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono composti, riducendo così l'utilizzo di risorse naturali nonché la quantità di rifiuti da smaltire.
- Coral Electronic srl, in qualità di produttore di questa apparecchiatura, è impegnato nel finanziamento e nella gestione di attività di trattamento e recupero dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche compatibili con l'ambiente e con la salute umana.
- E' responsabilità dell'utilizzatore del prodotto provvedere al conferimento dello stesso al centro di raccolta di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche predisposto dal Comune di residenza o al centro di raccolta locale. I competenti uffici comunali possono fornire maggiori informazioni sui centri di raccolta.
- Qualora l'utilizzatore avesse deciso di acquistare un nuovo prodotto, di tipo equivalente e destinato a svolgere le stesse funzioni di quello da smaltire, potrà portare la vecchia apparecchiatura elettrica/elettronica al punto vendita presso cui effettua il nuovo acquisto: il rivenditore sarà tenuto a ritirare gratuitamente la vecchia apparecchiatura.
- L'abbandono ed il deposito incontrollato di rifiuti di apparecchiature elettriche/elettroniche sono puniti con sanzioni amministrative pecuniarie, salvo che il fatto costituisca reato più grave.

## RECYCLING

*At end of life, you must ensure that this product is disposed off in accordance with the laws in force in your country. The crossed-out wheelee bin symbol means that this product falls under the scope of the E.U. "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE) directive and "Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment" (ROHS) directive and should not be disposed off with your household waste.*



---

## GARANZIA

La Coral Electronic garantisce le caratteristiche ed il perfetto funzionamento di questo apparecchio. Qualora tuttavia, per un qualsiasi motivo non imputabile ad uso improprio, erronea installazione o manomissione, esso dovesse presentare difetti di funzionamento, l'acquirente potrà usufruire dell'assistenza tecnica gratuita per il periodo di due anni dalla data di acquisto, certificata dal documento di vendita. In caso di necessità, l'acquirente consegnerà l'apparecchio accuratamente imballato, preferibilmente nell'imballo originale, al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto, che provvederà all'inoltro al nostro centro assistenza. In alternativa, l'acquirente potrà inviare a proprie spese l'apparecchio direttamente al nostro laboratorio. In ogni caso l'apparecchio dovrà essere accompagnato dal documento di vendita.

Prima di usufruire del servizio assistenza, oppure in caso di dubbi relativi al funzionamento ed all'utilizzo dell'apparecchio, consigliamo di rileggere attentamente le istruzioni.

## WARRANTY

*Coral Electronic guarantees characteristics and perfect operation of its products. Coral Electronic will replace those parts which should prove defective within two years from the date of purchase, certified by the sales receipt. The warranty is void in case of misuse or illegal opening. For more details, please contact the official distributor in your country.*



Coral Electronic - 10098 Rivoli - Torino - Italy - [www.coralelectronic.com](http://www.coralelectronic.com)

---

Ci riserviamo il diritto di modificazioni senza preavviso. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali errori o imprecisioni.  
We reserve the right to change the specifications without notice. We decline each liability for any mistake or inaccuracy.

---